

**1869-09-13**

**AFSENDER**  
Carl Jacobsen

**MODTAGER**  
J. C. Jacobsen

**FAKTA**

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Edinburg

Arkivplacering:  
uden eget FA-nr., kasse F 3,2

Emneord:  
Rejsebrev, rejsebreve, Industriel  
arkæologi, bryggeriteknologi,  
bryggeriindretning

**DOKUMENTINDHOLD**

Om indkøb af forskelligt bryggeriudstyr.

**TRANSSKRIFTION**



J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

at have seet de kærjet af de byggerier som jeg her beejt  
Andrew Th. sagde at de dog gjorde nytte ved at holde nok  
sige noget tilbage i apparatet hvorved man fik en forvæjret  
mærkning i det altes mærkning i enkelte enkelte kunde stoppe  
for nok ud og i andre ikke løbe så hurtigt som ønskeligt.  
Dette synes ganske sandsynligt men da M. Weibull erklærede at  
man alligevel var tilfreds med det simple apparat og at der  
kun var et eneste (fronden Abbey) opsat med skrue, valgte jeg  
at følge hans råd og bestilte det uden skrue. Dertil havde  
jeg nemlig en dum grund. Apparatet er sandsynligt at holde  
reent og det er af stor nytte at det altid er reent.  
I Abbey apparat sidder der altid store <sup>skorper</sup> træer af mærkning  
indvendig fra den ene dag til den anden og det vilde virkelig  
være temmelig irriterende at røre det pædromant netop på grund  
af skrue. En der derimod ingen skrue kan man gøre en første  
på en stang derind og således let røre det fra enden af.  
Det bliver af de øvrige dimensioner og til den nævnte pris 16 & stærk  
købt af kobber.  
På mit spørgsmål om man i Abbey ikke havde gjort endnu bedre  
i et lavt forlængelsen med skrue af samme construction som det  
egentlige apparat og altså uden skrue saa da man jo derved vilde  
have mærkning rimeligt bedre gjenstander beidlet varede Roussen

Næ, det var netop hvad man ikke ønskede, Gjær vel  
som maskinerne ikke burde være for lidt gjærenarbeid det  
så at enkelte partikler lodes blive Gjær lidt mindre der var  
altfor stærkt gjærenarbeid, det var det bedste når der blot  
var lidt heftiggjæren. Men løb eller ikke villet fra  
og blev ikke smukt. Efter vore erfaringer fra bayerisk maski-  
ning lyder dette som for den, men det er dog værd at lægge mær-  
ke til. Ved en tynd maskin som Table-beer, Pale-Ale  
og de svagere mild ale masker man i reglen en Quarter (og lidt til)  
i minuttet med de stærke sweet-ale kører der næsten 2 Quarter  
i gjæren apparatet i minuttet maskinerne er jo da så meget stærre.  
Luftens temperaturen er (hvis den thermometer er rigtigt, hvad jeg dog  
antager)  $170^{\circ}F = 77^{\circ}C$  maskinens temperaturen er  $65-67^{\circ}C$ .

Hvordan går det med Dine rifter? Det er tegnet af: Høghorn  
gjær 110 engelske: sin. Dette forekommer mig for lidt, de blade  
ikke nogen fordybning i vandet. 150 engelske vilde efter min mening være  
det rigtige. Ventilatorerne: Abbey gjær omkring 170 og, men de er  
kun 3 færdede og meget mindre. Jeg er især i byggestaten i Leicestershire  
og, Becken Acten-bierbrauerer ventilatorer der gik end en halv  
minut i alle 2,300 men de kørte og blev for store og ud i  
minut som vel næppe var mærkeligt men som gjorde altting klæbrigt.  
Lidvool og byt heldig for dem i handelen & i casher til flere Lige, men  
hvis Du ønsker sådant et kan jeg jo vende det, er det blot for at

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

analyser det kan jeg jo se lidt i en Quart bottle  
"Beatinge" af gjarshuaret i gjaring heres anvendes over  
alt: Edinburgh deinsd efter veeens temende adage ikke  
i Puerto.

Yaugers gjaring kan have alle former nogle runde nogle  
4 kantede af begge slags findes nogle forgyede med forlidsde vegg  
med en part med skodder ligende de Condorls nu mindre.

Jeg kan ikke sæge optegnelser om City of London og ståtinger  
om City of Edinb. nu det sidste erindrer jeg <sup>1757</sup> fuldstændigt i  
alt hvad der angår bygginge og construction.

Jeg skal tone noget mark når de (om 14 dage) begynder at  
kille: Abblg.

Pinings "Tringler" (Husbler) bruges til en vis adstrækning for sweet  
aler, meget sjældent for Ale Her aldrig for Export ale. Det oplies  
i vand (naturlig holdt) og tilsættes om  $\frac{1}{4}$  ltr til en barrel

Gjæren bruges frisk skuaastig nu stæer dog opi fra den ene Dag  
til den anden.

allange bildeer til illoden der er bleven stød bare denne  
gang. Der er komne en ny lands vand her til huset en Na Jacobs  
ren, broder til den Proker Jakobsen der en gang eller to har været  
til hel hos os med mægere. Det er en net af 25 år og som her  
en net smik berytton. Her siger en plad her, vi er vi alt i 4 danske  
i dette hus. Når kommer Stegeraans. Vi lev vel  
Ederu berjime. Perolus.